

Répertoire de LaSalle

ville.montreal.qc.ca/lasalle

Culture | sports | loisirs |
communautaire
PRINTEMPS 2013

Camps de jour 2013

Consultez les sites Internet des organismes pour en savoir plus sur leur offre de service.



	Calendrier d'activités	Groupes d'âge	Coût	Service de garde	Inscription
Centre culturel Henri-Lemieux 7644, rue Édouard LaSalle H8P 1T3 514 367-5000 www.ccchl.ca	6 semaines Du 24 juin au 2 août. Dans les locaux du Centre.	8-12 ans L'offre de camp est axée sur des activités artistiques en théâtre, comédie musicale, danse, cinéma, arts plastiques. Les activités se déroulent de 9 h à 15 h 30.	15 avril au 31 mai : 130 \$/sem. Après 1 ^{er} juin, 145 \$/sem. Une sortie par session incluse. Paiement comptant, chèque ou carte de crédit.	40 \$/sem. 7 h à 9 h et 15 h 30 à 18 h 28 \$/sem. 7 h à 9 h ou 15 h 30 à 18 h	À compter du 15 avril Sur place aux heures d'ouverture du Centre ou par la poste ou par courriel.
Club garçons et filles de LaSalle 8600, rue Hardy Entrez par le stationnement de la place Newman 514 364-4661 www.bgclasalle.com	8 semaines Du 25 juin au 16 août Dans les locaux du Club.	3-4 ans, 5-12 ans Camps méli-mélo bilingues 13-17 ans Camp leadership à 60 \$/sem.	125 \$/sem., 8 h 30 à 16 h Coût des sorties non inclus. Paiement comptant ou chèque 10 \$ frais de membre.	6 \$/jour, 7 h à 8 h 30 + 16 h à 18 h	Sur place 6 avril, 13 h à 16 h 7 avril, 11 h à 15 h Rabais offerts ces 2 jours. Inscriptions possibles jusqu'à épuisement des places disponibles.
Corporation de l'Espoir 55, av. Dupras, local 511 514 367-3757 www.corporationespoir.org/services	7 semaines Du 2 juillet au 16 août À la St. Lawrence Academy Junior.	6 ans et plus pour les personnes présentant une déficience intellectuelle ou un trouble envahissant du développement.	100 \$/1 ^{re} semaine 155 \$/sem. Coût des sorties inclus. 15 \$/t-shirt	50 \$/sem. ou 6 \$/jour, de 7 h 30 à 9 h 6 \$/jour, de 16 h à 17 h 30	Carte de membre obligatoire 25 \$/an. Pour les nouveaux membres, veuillez communiquer avec l'organisme pour vous inscrire.
Héritage laurentien 514 367-6540 info@heritagelaurentien.org www.heritagelaurentien.org	8 semaines Du 24 juin au 16 août Activités au parc des Rapides et au centre culturel Henri-Lemieux.	6 à 17 ans Pour les jeunes passionnés de nature qui aiment le plein air. Plusieurs types de camp offerts.	175 \$/sem., 9 h à 15 h 30 Coût des sorties inclus.	40 \$/sem. 7 h à 9 h et 15 h 30 à 18 h 28 \$/sem. 7 h à 9 h ou 15 h 30 à 18 h	Par téléphone ou courriel. Rabais pour inscription hâtive et pour les inscriptions de plus de 4 semaines.
Jeune Aire 707, 75 ^e Avenue 514 367-6539 admin@clubjeuneaire.com www.clubjeuneaire.com	9 semaines Du 24 juin au 23 août Dans leurs locaux au 707, 75 ^e Avenue.	6-14 ans Pour s'initier à la gymnastique ou pour s'améliorer : 3 h de gym et 3 h d'activités variées supervisées.	125 \$/sem. 9 h à 16 h Coût des sorties inclus.	15 \$/sem. de 7 h 30 à 9 h 15 \$/sem. de 16 h à 17 h 30	En ligne dès le 15 avril (www.amilia.com/pages/fr/club-jeune-aire) ou sur place les samedis seulement de 10 h à 14 h.
Loisirs Laurendeau-Dunton (2 endroits) 514 364-5510 inscription@loisirs-ld.org www.loisirs-ld.org	8 semaines Du 25 juin au 16 août • École St. Lawrence Academy Senior 1555, rue Rancourt • École Henri-Forest 100, av. du Trésor-Caché	5-12 ans. Camp bilingue. Programmation diversifiée : multisports, loisirs et arts avec thématique estivale.	120 \$/sem., 9 h à 15 h Coût des sorties inclus. Paiement comptant ou chèque.	40 \$/sem. 7 h à 9 h + 15 h à 18 h	À compter du 6 avril Loisirs Laurendeau-Dunton (St. Lawrence Academy Senior); lundis et mercredis, 18 h à 20 h, samedis, 9 h à midi. Formulaire à télécharger sur le : www.loisirs-ld.org
Mini-centaures École Cavalier-De LaSalle 9199, rue Centrale 514 595-2044, poste 6286 campcentaures@csmb.qc.ca	6 semaines 1 ^{re} session : 1 au 19 juillet 2 ^e session : 5 au 23 août Cavalier-De LaSalle	5-6 ans, 7-9 ans et 10-12 ans Programmes axés sur les sports (soccer, ballon panier, natation, tennis, escalade, athlétisme...), activités et sorties thématiques.	120 \$/sem., 9 h à 16 h Coût des sorties et t-shirt inclus. Paiement comptant ou chèque.	25 \$/sem. 7 h à 9 h + 15 h à 18 h	Sur place (entrée KFÉ GRAF) les 17 et 18 avril et 4 juin, 17 h à 20 h. Tous les mardis, de 15 h à 18 h, durant les semaines de camp.
Wallaby et compagnie 300, av. Lafleur (entrée sur le côté) 514 759-4304 www.wallabyetcompagnie.com	8 semaines Du 25 juin au 16 août À l'école L'Eau-Vive 161, av. Orchard	6-12 ans Un méli-mélo avec activités sportives et artistiques, grands jeux, piscine et des activités thématiques.	110 \$/sem., 8 h 30 à 16 h Coût des sorties inclus. Paiement par chèque ou comptant.	25 \$/sem. 7 h à 8 h 30 + 16 h à 18 h	Par la poste, par téléphone ou sur place avec rendez-vous dès le 10 avril. Téléchargez le formulaire sur le : www.wallabyetcompagnie.com

Tous les camps sont offerts du lundi au vendredi.

2013 Summer Camp

Further details on the services of the organizations below may be found on their websites.



	Camp dates	Age groups	Cost	Extended supervision	Registration
Centre culturel Henri-Lemieux 7644, rue Édouard 514 367-5000 www.ccchl.ca	6 weeks June 24 – August 2 Camp located at centre Henri-Lemieux.	Ages 8-12 — In French The day camp is geared toward artistic activities—theatre, musical comedy, dancing, movies and plastic arts. 9 a.m. – 3:30 p.m.	April 15 - May 31: \$130/week. After June 1, \$145/week. One outing per session included. Payment by cash, cheque, Interac or credit card.	\$40/week: 7 a.m. – 9 a.m. and 3:30 p.m. – 6 p.m. \$28/week: 7 a.m. – 9 a.m. or 3:30 p.m. – 6 p.m.	Starting April 15: On site during the hours that the Centre is open or by email or regular mail
Boys and Girls Club of LaSalle 8600, rue Hardy 514 364-4661 www.bgclasalle.com	8 weeks June 25 – August 16 Camp located at 8600, rue Hardy	Ages 3-4 and 5-12 Bilingual meli-melo camps Ages 12-17 Leadership camp: \$60/week	\$125/week 8:30 a.m. – 4 p.m. Cost of outings not included. Payment by cash or cheque.	\$6/day: 7 a.m. – 8:30 a.m. and 4 p.m. – 6 p.m.	On site April 6, 1 p.m. – 4 p.m. April 7, 11 a.m. – 3 p.m. Discounts offered for these 2 days. Registration ongoing until all places are filled.
Corporation de l'Espoir 55, av. Dupras, suite 511 514 367-3757 www.corporationespoir.org/services	7 weeks July 2 – August 16 Camp located at St. Lawrence Academy Junior	Age 6 and over, for intellectually or developmentally challenged.	\$100/1st week \$155/week Cost of outing included. \$15/T-shirt	\$50/week \$6/day, 7:30 a.m. – 9 a.m. \$6/day, 4 p.m. – 5:30 p.m.	Membership card require: \$25/year. For new members, contact the organization for registration.
Héritage Laurentien 514 367-6540 info@heritagelaurentien.org www.heritagelaurentien.org	8 weeks June 24 – August 16 Camp located at parc des Rapides and centre Henri-Lemieux	Ages 6-17 Camps for youngsters who enjoy nature and outdoor activities. A number of different types of camps to choose from.	\$175/week 9 a.m. – 3:30 p.m. Cost of outings included.	\$40/week: 7 a.m. – 9 a.m. and 3:30 p.m. – 6 p.m. \$28/week: 7 a.m. – 9 a.m. or 3:30 p.m. – 6 p.m.	By phone or e-mail. Discount for early registration and registration for more than 4 weeks
Jeune Aire 707, 75 ^e Avenue 514 367-6539 admin@clubjeuneaire.com www.clubjeuneaire.com	9 weeks June 24 – August 23 Located at 707, 75 ^e Avenue	Ages 6-14 For an introduction to gymnastic or improve: 3 hrs of gym and 3 hrs of various supervised activities.	\$125/week 9 a.m. – 4 p.m. Cost of outings included	\$15/week: 7:30 a.m. – 9 a.m. and \$15/week 4 p.m. – 5:30 p.m.	On line starting April 15 www.amilia.com/pages/fr/club-jeune-aire or on site Saturdays only, 10 a.m. – 2 p.m.
Loisirs Laurendeau-Dunton 514 364-5510 inscription@loisirs-ld.org www.loisirs-ld.org	8 weeks June 25 – August 16 • St. Lawrence Academy Senior 1555, rue Rancourt • Henri-Forest school 100, av. du Trésor-Caché	Ages 5-12. Bilingual camp. Diversified program: multi-sports and arts on a summer theme	\$120/week 9 a.m. – 3 p.m. Cost of outings not included. Payment by cash or cheque	\$40/week 7 a.m. – 9 a.m. and 3 p.m. – 6 p.m.	Starting April 6 Loisirs Laurendeau-Dunton (St. Lawrence Academy Senior) : Mondays and Wednesdays, 6 p.m. – 8 p.m., Saturdays, 9 a.m. – noon. Download the form from the website: www.loisirs-ld.org
Mini-centaures Cavelier-De LaSalle school 9199, rue Centrale 514 595-2044, ext. 6286 campcentaures@csmb.qc.ca	6 weeks 1st session : July 1-19 2nd session : August 5-23 Camp located at Cavelier-De LaSalle school	Ages 5-6, 7-9 and 10-12 Program focused on sports (soccer, basketball, swimming, tennis, climbing, athletics...) and thematic activities.	\$120/week 9 a.m. – 4 p.m. Cost of outings and t-shirt included. Payment by cash or cheque.	\$25/week 7 a.m. – 9 a.m. and 3 p.m. – 6 p.m.	On site (entry KFÉ GRAF) April 17 and 18 and June 4, 5 p.m. – 8 p.m. Tuesdays, 3 p.m. – 6 p.m., during the weeks of camps.
Wallaby et compagnie 300, av. Lafleur 514 759-4304 www.wallabyetcompagnie.com	8 weeks June 25 – August 16 Camp located at L'Eau-Vive school 161, av. Orchard	Ages 6-12 Sports and artistic activities, Big Games, pool and theme activities	\$110/week 8:30 a.m. – 4 p.m. Cost of outings included. Payment by cheque or cash.	\$25/week 7 a.m. – 8:30 a.m. and 4 p.m. – 6 p.m.	By mail, by phone or on site with an appointment starting April 10. Download the form from the website: www.wallabyetcompagnie.com

All camps are open Monday to Friday.

Activités Ados

Club garçons et filles de LaSalle

8600, rue Hardy

Le Club accueille les jeunes de 12 à 18 ans et offre des activités récréatives et culturelles dans un environnement sain et sécuritaire.

514 364-4661

info@bgclasalle.com

Maison des jeunes

170, avenue Orchard (dans le parc Hayward)

La Maison des jeunes se donne pour mission d'améliorer la qualité de vie des jeunes de 12 à 17 ans en leur offrant des activités de loisirs organisées par et pour les jeunes.

514 788-3938 mdjlasalle@yahoo.ca



Teens Activities

Boys and Girls Club of LaSalle

8600 rue Hardy

The Club welcomes 12-18-year-olds and offers them recreational and cultural activities in an environment where they are safe and sound.

514 364-4661

info@bgclasalle.com

Maison des jeunes

170 avenue Orchard (at Hayward Park)

The Maison des jeunes' mission is to improve the quality of life of 12-17-year-olds by offering them recreational activities organized by and for teens.

514 788-3938

mdjlasalle@yahoo.ca

Activités culturelles, récréatives et sportives



Clientèle Clientele	Horaire/Lieu Schedule/Place	Inscription/Date/Coût Registration/Date/Cost	Organisme responsable Organized by
------------------------	--------------------------------	-------------------------------------------------	---------------------------------------

Arts visuels

Cours Adultes	Samedis, 4 et 11 mai, 10 h à 16 h Mairie d'arrondissement, local 401-402	Techniques mixtes et acrylique avec Paule Lévesque, niveau 2 Réservation : 514 486-5123 Carte de membre : 40 \$ Frais de cours : 150 \$	Ass. des artistes de LaSalle www.artistesdelasalle.org paule.levesque@gmail.com
Démonstration Adultes	Mardi 9 avril à 19 h 30 Mairie d'arrondissement Mardi 30 avril à 19 h 30 Mairie d'arrondissement	Acrylique et papier mâché avec Louise-Andrée Roberge Huile avec Madeleine Lemire Membre : gratuit Non-membre : 5 \$	Ass. des artistes de LaSalle Ginette Poissant : 514 363-4742

Balle molle (aînés)

Membres	Lundi et mercredi, 10 h Parc Leroux	Inscription par téléphone	Les Aînés de LaSalle Michel Doucet : 514 364-4262
---------	----------------------------------------	---------------------------	------------------------------------------------------

Balle molle (location de terrains)

Groupes ou individus	Terrains éclairés : Ouellette, Leroux	Permis journalier et permis saisonnier disponibles Début le 13 mai	Arrondissement de LaSalle 514 367-6360 Lundi au jeudi de 8 h à 16 h 45 Vendredi de 8 h à 12 h
----------------------	------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------



Baseball junior élite

Au stade Éloi-Viau du parc Riverside
Adulte : 5 \$ – Moins de 14 ans : gratuit
Tous les renseignements sur la saison et le calendrier des activités au www.lbeq.com
Match d'ouverture : samedi le 11 mai à 14 h, programme double LaSalle vs Québec

Bibliothèque L'Octogone octogone.ville.lasalle.qc.ca

Activités jeunesse

Club lecture d'été 3-12 ans - *Bon voyage*

Activité d'ouverture	Samedi 1 ^{er} juin	Inscription au club	Bibliothèque L'Octogone
Gratuit	13 h 30 à 16 h	Animation pour amorcer	514 367-6379
Carte Accès-services LaSalle requise		dans la joie un été de lecture.	

Club lecture d'été 13-19 ans - *Science fiction : au-delà du réel...*

Activité d'ouverture	Samedi 1 ^{er} juin	Inscription au club	Bibliothèque L'Octogone
Gratuit	13 h 30 à 16 h		Section des adultes
Carte Accès-services LaSalle requise			514 367-6384

Heure du conte

Enfants de 3 à 5 ans	Judis à 13 h 30	Contes, chansons, comptines et	Bibliothèque L'Octogone
Gratuit - Sans réservation	4, 11, 18 et 25 avril	bricolage.	514 367-6379
Carte Accès-services LaSalle requise			

Mardis après l'école (bilingue)

Enfants 8 à 12 ans	Mardis à 16 h 30	En alternance : À vos crayons,	Bibliothèque L'Octogone
Gratuit avec réservation	2 avril au 28 mai	Mardis scientifiques, Mardis	514 367-6379
Carte Accès-services LaSalle		créatifs et Des aventures entre les pages.	

Miniconte

Pour les enfants de 24 mois accompagnés d'un adulte	Tous les mardis à 9 h 30 2, 9, 16, 23 et 30 avril	Première expérience de la vie de groupe.	Bibliothèque L'Octogone 514 367-6379
Inscription et carte Accès-services LaSalle requise			

Samedis racontés (bilingue)

Enfants de 3 à 7 ans	20 avril et 18 mai à 13 h 30	Contes, chansons, comptines et bricolage.	Bibliothèque L'Octogone 514 367-6379
Gratuit sans réservation Carte Accès-services LaSalle requise			

Visite de groupe

Sur demande	Selon entente entre les groupes et L'Octogone et selon les disponibilités de l'horaire.		Bibliothèque L'Octogone 514 367-6379 Jeunes 514 367-6385 Adultes
-------------	--------------------------------------------------------------------------------------------	--	------------------------------------------------------------------------



Clientèle Clientele	Horaire/Lieu Schedule/Place	Inscription/Date/Coût Registration/Date/Cost	Organisme responsable Organized by
------------------------	--------------------------------	-------------------------------------------------	---------------------------------------

Bibliothèque L'Octogone (suite)

Minitales

For children 24-months-olds accompanied by an adult	Every Tuesday at 10:30 a.m. April 2, 9, 16, 23 and 30	First group experience.	L'Octogone Library 514 367-6379
Registration and Accès-services LaSalle card mandatory			

Story hour (bilingual)

Children, ages 3-5	Tuesdays at 1:30 p.m.	Stories, songs, nursery rhymes and craft.	L'Octogone Library 514 367-6379
Free with Accès-services LaSalle card	April 2, 9, 16, 23 and 30 May 7 and 14		
Without registration Youth Section, L'Octogone			

Summer Reading Club Ages 3-12 - Bon Voyage

Free with Accès-services LaSalle card mandatory	Saturday June 1 1:30 p.m. – 4 p.m.	Launch of Summer Reading Club and registration	L'Octogone Library 514 367-6379
-------------------------------------------------	---------------------------------------	------------------------------------------------	------------------------------------

Summer Reading Club Ages 13-19 - Science fiction: the outer limit...

Free, Accès-services LaSalle card mandatory	Saturday June 1 1:30 p.m. – 4 p.m.	Launch of Summer Reading Club and registration	L'Octogone Library 514 367-6384
---------------------------------------------	---------------------------------------	------------------------------------------------	------------------------------------

Activités pour les adultes

Ateliers de conversation française

Nouveaux arrivants ou néo-Québécois	Mercredis – 19 h à 20 h 30 6, 13, 20 et 27 mars, 3, 10, 17 et 24 avril	Inscription obligatoire et gratuite avec la carte Accès-services LaSalle	Bibliothèque L'Octogone 514 367-6384
-------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------

Atelier DiscuThé

Découverte de nouveaux auteurs	Vendredis – 9 h 30 à 11 h 26 avril et 24 mai	Inscription obligatoire et gratuite avec la carte Accès-services LaSalle	Bibliothèque L'Octogone 514 367-6384
--------------------------------	-------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------

Café-causerie (rencontre bimensuelle)

Femmes nouvellement arrivées au Québec	Vendredis – 9 h à 10 h 30 8 et 22 mars, 5 et 19 avril, 3, 17 et 31 mai	Inscription obligatoire et gratuite avec la carte Accès-services LaSalle	Bibliothèque L'Octogone 514 367-6384
----------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------

Café littéraire (rencontre mensuelle)

Nouveaux arrivants ou néo-Québécois	Jeudis – 19 h à 20 h 28 mars, 25 avril et 23 mai	Inscription obligatoire et gratuite avec la carte Accès-services LaSalle	Bibliothèque L'Octogone 514 367-6384
-------------------------------------	-----------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------

Cercle de lecture de L'Octogone

Rencontre avec l'auteur Kim Thùy	Vendredi 2 mai – 19 h à 20 h 30	Inscription obligatoire et gratuite avec la carte Accès-services LaSalle	Bibliothèque L'Octogone 514 367-6384
----------------------------------	---------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------

Books over coffee

Informal presentations showcasing new books, authors ans series	Fridays, 9:30 a.m. – 11 a.m. April 19 and May 17	Registration required and free of charge with Accès-services LaSalle card	L'Octogone Library 514 367-6384
-----------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------	------------------------------------

Ateliers informatiques à la bibliothèque

Présentation d'astuces pour profiter des ressources électroniques offertes par la bibliothèque. Pour les adultes. L'inscription est obligatoire et gratuite avec la carte Accès-service LaSalle. Renseignements au 514 367-6384

- Atelier du portable : vendredis 12 avril et 24 mai, 10 h à midi (connaissances de base en informatique requises)
- Démystifier le catalogue Nelligan : mardi 9 avril, 10 h à 12 h

Informatic workshop at the Library

Presentation of tips and tricks to take advantage of the electronic resources offered by the library For adults. Registration required and free of charge with Accès-service LaSalle card. Information: 514 367-6384

- Laptop workshop: Fridays, April 12 and May 24, 10 a.m. – noon (basic computer knowledge required)
- Demystifying the Nelligan Catalogue: Tuesday, April 9, 10 a.m. – noon

Bien-être

Méditation

Nadabrahama, adultes	Samedi – 9 h 15 à 10 h 15 Début : 13 avril (6 sem.)	Inscription jusqu'au 6 avril Membre : 35 \$/Non-membre : 40 \$	Centre culturel Henri-Lemieux 514 367-5000, www.ccchl.ca
Exercice sur les chakras, adultes	Mercredi – 18 h 15 à 19 h 30 Début : 10 avril (6 sem.)	Membre : 70 \$/Non-membre : 75 \$	
Calme mental, adultes	Mercredi – 19 h 35 à 20 h 50 Début 10 avril (6 sem.)	Membre : 70 \$/Non-membre : 75 \$	





Clientèle Clientele	Horaire/Lieu Schedule/Place	Inscription/Date/Coût Registration/Date/Cost	Organisme responsable Organized by
Bien-être (suite)			
Yoga			
Débutant, adultes	Mercredi – 19 h 30 à 21 h Début : 10 avril (6 sem.)	Inscription jusqu'au 6 avril Membre : 75 \$/Non-membre : 80 \$	Centre culturel Henri-Lemieux 514 367-5000, www.ccchl.ca
Intermédiaire, adultes	Lundi – 18 h 30 à 20 h Début : 8 avril (6 sem.)		
Intermédiaire, adultes	Mercredi – 18 h à 19 h 25 Début : 10 avril (6 sem.)		
Intermédiaire-avancé, adultes	Jeudi – 18 h à 19 h 30 Début : 11 avril (6 sem.)		
Bridge			
Résidents de LaSalle	Lundi et mercredi – 12 h 30 Mairie d'arrondissement	3 \$ par jour de jeu Aucun coût d'inscription	Club de bridge de LaSalle Pierre Bélisle : 514 366-1093
Conférences			
Venise Pour tous	Lundi 15 avril à 13 h 30 Théâtre du Grand Sault avec Daniel Bédard, géographe	Membre : 5 \$/Non-membre : 8 \$	Rendez-vous culturels de LaSalle Yolande Massé : 514 365-4968
Le Grand Duo : Bouchard et Morrisset, pianistes duettistes Pour tous	Lundi 13 mai à 19 h 30 Théâtre du Grand Sault avec Carole Bessette, écrivaine	Membre : 5 \$/Non-membre : 8 \$	Rendez-vous culturels de LaSalle Yolande Massé : 514 365-4968
Gestion des émotions chez l'enfant Pour tous	Mardi 14 mai à 18 h 30 Centre Henri-Lemieux, local 122 Avec M. Lebrun	Membre : 10 \$/Non-membre : 15 \$	Centre culturel Henri-Lemieux 514 367-5000, www.ccchl.ca
Baladi			
Débutant, adultes	Mercredi – 20 h 05 à 21 h 35 Début : 10 avril (6 sem.)	Inscription jusqu'au 6 avril Membre : 80 \$/Non-membre : 85 \$	Centre culturel Henri-Lemieux 514 367-5000, www.ccchl.ca
Intermédiaire, adultes	Mercredi – 18 h 30 à 20 h Début : 10 avril (6 sem.)	Membre : 80 \$/Non-membre : 85 \$	
Avancé, adultes	Lundi – 19 h à 21 h Début : 8 avril (6 sem.)	Membre : 90 \$/Non-membre : 95 \$	
Football			
Garçons	Mai à novembre	Inscription fin avril Renseignements : 514 367-6410	Association de football mineur de LaSalle www.lasallefootball.org
Gymnastique artistique			
Programme récréatif d'été 3 à 14 ans	Du 25 juin au 16 août Centre Dollard-St-Laurent	Inscription : 10 mai de 17 h à 20 h Confirmation des heures et prix à l'inscription www.amilia.com/pages/fr/club-jeune-aire	Jeune Aire LaSalle : 514 367-6539 www.clubjeuneaire.com admin@clubjeuneaire.com
Informatique			
Microsoft Office 2007, adultes	Lundi – 9 h 30 à 11 h 30 Début 8 avril (6 sem.)	Inscription jusqu'au 6 avril Membre : 75 \$/Non-membre : 80 \$	Centre culturel Henri-Lemieux 514 367-5000, www.ccchl.ca
Initiation à l'informatique 1, adultes	Mardi – 9 h à 11 h, début 9 avril (6 sem.)		
Initiation à l'informatique 2, adultes	Mercredi – 18 h 30 à 20 h 30, début 10 avril (6 sem.)		
Initiation à Internet, adultes	Vendredi – 9 h 30 à 11 h 30, début 12 avril (6 sem.)		
ATELIERS INFORMATIQUES			
Recherche Internet et messagerie, adultes	Samedi 13 avril – 9 h à 13 h (4 heures)	Inscription jusqu'au 6 avril Membre : 30 \$/Non-membre : 35 \$	Centre culturel Henri-Lemieux 514 367-5000, www.ccchl.ca
Graver CD et DVD, adultes	Samedi 20 avril – 9 h à 13 h (4 heures)		
Les réseaux sociaux, adultes	Samedi 4 mai – 9 h à 13 h (4 heures)		
Jardin d'enfants			
3 à 5 ans Programme préscolaire	Mardi et vendredi 8 h 30 à 11 h, 3 ans Lundi, mercredi, jeudi 8 h 30 à 11 h, 4-5 ans Lundi, mercredi, vendredi 13 h à 15 h 30, 4-5 ans À la mairie d'arrondissement, 55, av. Dupras, local 405, 4 ^e étage	80 \$/mois 110 \$/mois 110 \$/mois	Topinambour Isabelle : 514 368-3012 topinambour@live.com www.topinambour.org

Clientèle Clientele	Horaire/Lieu Schedule/Place	Inscription/Date/Coût Registration/Date/Cost	Organisme responsable Organized by
Jardinage collectif			
Pour la famille	Cour d'école École Clément	Renseignements par téléphone	NutriCentre LaSalle 514 365-3670
Pour la famille	Jardins de l'Aqueduc	Renseignements par téléphone	Société d'horticulture des Rapides 514 367-6000, poste 6819
Pour la famille	Jardins Airlie	Renseignements par téléphone	Société d'horticulture de LaSalle 514 367-6000 poste 6809
Langues			
Anglais débutant, adultes	Jeudi – 20 h 05 à 22 h 05 Début : 11 avril (6 sem.)	Inscription jusqu'au 6 avril Membre : 70 \$/Non-membre : 75 \$	Centre culturel Henri-Lemieux 514 367-5000, www.ccchl.ca
Anglais intermédiaire, adultes	Jeudi – 18 h à 20 h Début : 11 avril (6 sem.)		
Espagnol débutant 1, adultes	Mercredi – 20 h 05 à 22 h 05, début : 10 avril (6 sem.)		
Espagnol débutant 2, adultes	Mercredi – 18 h à 20 h, début : 10 avril (6 sem.)		
Espagnol intermédiaire, adultes	Mardi – 18 h à 20 h, début : 9 avril (6 sem.)		
Italien débutant, adultes	Lundi – 20 h 05 à 22 h 05, début : 8 avril (6 sem.)		
Italien (conversation-voyage), adultes	Mercredi – 20 h 05 à 22 h 05, début : 10 avril (6 sem.)		
Italien intermédiaire, adultes	Lundi – 18 h à 20 h, début : 8 avril (6 sem.)		
Italien avancé, adultes	Mercredi – 18 h à 20 h, début : 10 avril (6 sem.)		
Location de patinoire intérieure			
Adultes	Lundi au jeudi – 8 h à 16 h 45 et vendredi 8 h à 12 h Centre sportif Dollard-St-Laurent Aréna Jacques-Lemaire	Renseignements par téléphone 514 367-6360	Arrondissement de LaSalle 514 367-6360
Philatélie			
Pour la famille	Centre culturel Henri-Lemieux 2 ^e et 4 ^e samedi, 10 h à 13 h	Adultes : 5 \$	Club philatélique des Rapides Jean-Marie Plante : 514 366-7416
9 à 17 ans (moins de 8 ans accompagné d'un adulte)	Centre culturel Henri-Lemieux	Carte de membre : 20 \$ Ensemble de départ (matériel) : 20 \$	Philas, Club philatélique jeunesse Johane Perreault : 514 767-4864
Photographie			
Initiation à la photo numérique			
Tous	Mardi – 18 h à 20 h	Inscription jusqu'au 6 avril Membre : 60 \$/Non-membre : 65 \$	Centre culturel Henri-Lemieux 514 367-5000, www.ccchl.ca
Remise en forme			
Conditionnement physique			
Cardio-tonus - jazzercice, adultes	Mardi et jeudi – 17 h 30 à 18 h 30	Inscription jusqu'au 6 avril	Centre culturel Henri-Lemieux
Raffermisssement - jazzercice, adultes	Mardi et jeudi – 18 h 30 à 19 h 30	Membre : 60 \$/Non-membre : 65 \$	514 367-5000, www.ccchl.ca
Pilates			
Débutant, adultes	Mardi – 18 h à 19 h	Inscription jusqu'au 6 avril	Centre culturel Henri-Lemieux
Intermédiaire, adultes	Mardi – 19 h 05 à 20 h 05 Début 9 avril pour 6 sem.	Membre : 70 \$/Non-membre : 75 \$	514 367-5000, www.ccchl.ca
Zumba			
Adultes	Mardi – 19 h 30 à 20 h 30 Début : 9 avril (6 sem.)	Inscription jusqu'au 6 avril Membre : 60 \$/Non-membre : 65 \$	Centre culturel Henri-Lemieux 514 367-5000, www.ccchl.ca
Adultes	Samedi – 10 h 30 à 11 h 30 Début 13 avril (6 sem.)		
Stretching			
Adultes	Jeudi – 19 h 45 à 20 h 45 Début : 11 avril (6 sem.)	Inscription jusqu'au 6 avril Membre : 60 \$/Non-membre : 65 \$	Centre culturel Henri-Lemieux 514 367-5000, www.ccchl.ca
Scrapbooking			
Adultes (16 ans et plus)	Mercredi – 19 h à 21 h 30 Début : 10 avril (6 sem.)	Inscription jusqu'au 6 avril Membre : 70 \$/Non-membre : 75 \$	Centre culturel Henri-Lemieux 514 367-5000, www.ccchl.ca
Soccer mineur			
Garçons et filles	Parcs municipaux Juin à août	Centre sportif Dollard-St-Laurent 707, 75 ^e Avenue (bureau)	ASML : 514 367-6524 www.lasallesoccer.com
Soccer senior			
Adultes	Mai à octobre, les lundis Ligue récréative	Par courriel Coût à déterminer	Association de soccer senior de LaSalle asslsoccer@hotmail.com





Clientèle Clientele	Horaire/Lieu Schedule/Place	Inscription/Date/Coût Registration/Date/Cost	Organisme responsable Organized by
Tennis			
Cours Enfants et adultes	Centre de tennis Cavelier 330, 80 ^e Avenue	Au centre de tennis Cavelier Jeudi 2 mai, 18 h à 21 h Samedi 4 mai, 10 h à 14 h Inscription tous les jeudis du 9 mai au 1 ^{er} août, de 18 h à 21 h	Arrondissement de LaSalle 514 367-6445 dès le 1 ^{er} mai
Ligue pour adultes Simple ou double 17 ans et plus	Centre de tennis Cavelier Évaluation et classement Le 30 avril, 17 h 30 à 19 h Remis au 1 ^{er} mai en cas de pluie	Par téléphone Dès maintenant Coûts encore à déterminer Début de la saison : 4 mai	Circuit de tennis LaSalle Pierre Bélisle : 514 366-1093
Surfaces dures Pour tous	Centre de tennis Cavelier 330, 80 ^e Avenue Ouverture : 4 mai	Inscription sur place aux heures d'ouverture Sam.-dim., de 9 h à 21 h – Lun.-vend., de 17 h à 22 h	Centre de tennis : 514 367-6445
Abonnement Étudiant : 35 \$*/45 \$** Adulte : 60 \$*/70 \$** Familial : 130 \$*/150 \$** Aîné : 45 \$*/55 \$** * Avec carte Accès-services LaSalle ** Sans carte Accès-services LaSalle		Location Du lundi au vendredi : avant 17 h : 3 \$/heure* (4 \$/heure**) après 17 h : 5 \$/heure* (6 \$/heure**) Samedi et dimanche : 5 \$/heure* (6 \$/heure**)	
Surfaces de terre battue Pour tous	Ouverture le 18 mai Club de tennis LaSalle 149, 68 ^e Avenue	Par téléphone ou sur place Adulte : 100 \$ Étudiant (18 ans et moins) : 50 \$ Couple : 170 \$ Famille (2 adultes et 1 étudiant) : 210 \$	Club de tennis LaSalle : 514 367-6486 (à partir du 18 mai) Renseignements : 514 815-1779 (18 h à 21 h)
Triathlon			
Garçons et filles 6-19 ans	Vendredi – 17 h à 20 h Samedi – 9 h à 12 h Aquadôme	Inscription par Internet ou en personne à l'Aquadôme, les 12, 13 et 20 avril	Club de triathlon www.lesrapides.ca Ghislain Melançon : 514 367-6438
Triathlon familial Parents avec enfants	Samedi – 9 h à 12 h 30 Aquadôme	Inscription par Internet ou en personne à l'Aquadôme, les samedis : 9 h à 12 h 30	Club de triathlon www.lesrapides.ca Ghislain Melançon : 514 367-6438
Atelier d'initiation au triathlon Garçons et filles, 6-13 ans Volet familial	Samedi 8 juin – 8 h 30 à 13 h Aquadôme	Inscription : 25 \$ par Internet ou par la poste au 1411, rue Lapierre LaSalle H8N 2J4	courriel : triathlon@sympatico.ca Raymond Paris : 514 367-6438
Triathlon compétitif Garçons et filles, 13 ans et plus	Aquadôme : lundis, mercredis et samedis Parc Riverside : mardis et jeudis	Contactez le club de triathlon pour établir un programme selon vos objectifs	courriel : triathlon@sympatico.ca Raymond Paris : 514 367-6438 www.lesrapides.ca

SPECTACLES ET EXPOSITIONS

Clientèle/Coût Clientele/Cost	Date/Lieu Date/Place	Description Description	Organisme responsable Organized by
Expositions			
Salon du printemps Entrée libre	18 au 27 avril Centre culturel Henri-Lemieux	Œuvres les plus marquantes des membres de l'Association des artistes de LaSalle	Association des artistes Ginette Poissant : 514 363-4742 www.artistesdelasalle.org
Boutique cadeau Entrée libre	30 avril au 4 mai Centre culturel Henri-Lemieux	Œuvres des artistes des Guildes des courtepointes et des tisserands	Guilde des tisserands de LaSalle Andrée Cadieux : 514 364-6287
Exposition du Vieux Moulin Pour tous Entrée gratuite	25 au 27 avril – 13 h à 21 h 28 avril – 13 h à 17 h Centre culturel Henri-Lemieux	Exposition des œuvres réalisées par les membres du Centre du Vieux Moulin de LaSalle	Centre du Vieux Moulin de LaSalle 514 364-1541 www.cvmlasalle.org
Exposition de photos Entrée libre	9 au 18 mai Centre culturel Henri-Lemieux	Exposition collective annuelle des photographes membres du Club de photo LaSalle	Club photo LaSalle André Sarrazin : 514 365-1587 (18 h à 20 h)
Moulin Fleming Pour tous	Dimanches seulement, du 19 mai au 9 juin, 13 h à 17 h Samedis et dimanches 15 juin au 25 août, 13 h à 17 h	Découverte de 200 ans d'histoire grâce à des jeux théâtraux, un écran tactile, un vidéo et un diaporama	Arrondissement de LaSalle ville.montreal.qc.ca/lasalle 514 367-6000, poste 6489
Spectacles			
Contes pour enfants pas sages (Danse) Pour les 4 à 8 ans Billets : 5 \$ enfant/7 \$ adulte	Dimanche 21 avril, 14 h Centre culturel Henri-Lemieux	8 contes de Prévert mettant en scène des animaux exotiques. Pour enfants « de 3 à 6 pieds » qui aiment la fantaisie.	Arrondissement de LaSalle 514 367-5000

Clientèle/Coût Clientele/Cost	Date/Lieu Date/Place	Description Description	Organisme responsable Organized by
Spectacles (suite)			
Spectacle de mode du Centre du Vieux Moulin			
Billets : 5 \$	Samedi 20 avril, 13 h 30 Centre culturel Henri-Lemieux	Présentation des réalisations des ateliers de tricot et de couture.	Centre du Vieux Moulin Billets : 514 364-1541 www.cvmlasalle.org
Festival de théâtre et des arts (aînés)			
Pour tous Billets : entre 5 \$ et 10 \$	Du 25 au 28 avril Centre culturel Henri-Lemieux	Théâtre, musique, textes, poésie, spectacle et cinéma	Centre du Vieux Moulin de LaSalle Billets : 514 364-1541 www.cvmlasalle.org
Ensemble vocal de LaSalle			
Billets prévente : adultes : 18 \$ enfants/étudiants : 10 \$ À l'entrée : adultes : 20 \$, enfants/étudiants : 10 \$	Samedi 20 avril, 20 h Auditorium du Collège Sainte-Anne à Lachine	Choeur à voix mixtes, sous la direction de Pierre Turcotte.	Ensemble vocal de LaSalle Jacqueline Richer : 450 907-4460
Concert de la chorale du Vieux Moulin			
Billets : 10 \$	Vendredi 10 mai, 19 h 30 Église NDSC	Un répertoire de musique varié avec accompagnement piano et choristes.	Centre du Vieux Moulin de LaSalle Billets : 514 364-1541 www.cvmlasalle.org
La rue dangereuse			
35 min 3 à 7 ans Gratuit	Dimanche 9 juin à 14 h Théâtre champêtre du moulin Fleming	Grock et Sloup arrivent de nulle part. C'est la première fois qu'ils traversent une rue dangereuse. Ils y rencontreront des créatures fantaisiste.	Arrondissement de LaSalle 514 367-6000, poste 6439 ville.montreal.qc.ca/lasalle
À l'eau, les poissons !			
30 minutes 3 à 6 ans Gratuit	Dimanche 2 juin à 14 h Théâtre champêtre du moulin Fleming	Conte musical inspiré de la légende polynésienne du poisson-volant qui raconte l'amour impossible entre un bel oiseau et une princesse-poisson...	Arrondissement de LaSalle 514 367-6000, poste 6439 ville.montreal.qc.ca/lasalle



Illustration : Marion Arbona



CARTE ACCÈS-SERVICES LASALLE

Votre carte Accès-services est nécessaire pour emprunter des documents à la bibliothèque.

Conditions d'abonnement

- La carte est gratuite et valide pour 2 ans.
- Vous devez fournir une preuve récente de résidence (permis de conduire, facture d'Hydro, etc. Cartes d'hôpital non acceptées.) Le formulaire d'inscription d'un mineur doit être signé par un des parents ou un tuteur.

CARTE PERDUE OU ENDOMMAGÉE (abonnement valide)

2 \$ par carte perdue ou endommagée.

HORAIRE DE LA BIBLIOTHÈQUE

Du lundi au jeudi : de 10 h à 21 h
Du vendredi au dimanche : de 10 h à 17 h

Le comptoir de la carte Accès-services LaSalle ferme une demi-heure avant la bibliothèque.

ACCÈS-SERVICES LASALLE CARD

Your Accès-services LaSalle card is required to borrow documents from the library.

Membership conditions

- The card is free and valid for 2 years.
- Provide a recent proof of residence (e.g., driver's permit, electricity bill. Hospital cards are not accepted.) Membership applications for minors must be signed by the father, mother or guardian.

LOST/DAMAGED CARD (valid membership)

\$2 per lost or damaged card.

SCHEDULE OF THE LIBRARY

Monday to Thursday: 10 a.m. - 9 p.m.
Friday to Sunday: 10 a.m. - 5 p.m.

The Accès-services LaSalle card desk closes half an hour before the Library does.

Visites gratuites

19 mai au 9 juin

Les dimanches de 13 h à 17 h

15 juin au 25 août

Les samedis et dimanches

de 13 h à 17 h

Événements spéciaux

Événements spéciaux	Date et lieu	Organisme responsable
Hockey Tournoi McDonald's	1 ^{er} au 14 avril Aréna Jacques-Lemaire Entrée gratuite	Association de hockey Les Couguars de LaSalle 514 367-6367 (soir)
Cabane à sucre	Samedi 6 avril, 13 h à 16 h Place du citoyen, rue Airlie	Table de développement social de LaSalle info@tdslasalle.org
Tournoi de hockey des anciens de LaSalle Old Timers	22 au 28 avril Aréna Jacques-Lemaire	Les anciens de LaSalle Old Timers
Vente de livres à L'Octogone	Samedi 27 et dimanche 28 avril 10 h à 16 h 30	Bibliothèque municipale 514 367-6376
Journée verte Distribution de compost et vente d'arbres	11 mai Stationnement des Services techniques	Arrondissement de LaSalle 514 367-6361
Vélo Plaisir	Samedi 25 mai, 10 h à 16 h Parc Cavelier-De LaSalle	En collaboration avec SPVM – Poste de quartier 13 Club optimiste LaSalle, des Rapides et St. Lawrence Club Richelieu et Chevaliers de Colomb
Gala de gymnastique artistique	15 juin Cégep André-Laurendeau	Club Jeune Aire 514 367-6539 www.clubjeuneaire.com
Fête de la pêche	Samedi 8 juin, 8 h à 15 h Parc des Rapides	Arrondissement de LaSalle 514 367-6361

